

## Des lunettes télescopiques conçues spécialement pour les déficiences visuelles

Notre vision : améliorer votre vue



*Avec les dispositifs télescopiques bioptiques d'Ocutech pour les malvoyants, vous pouvez focaliser votre regard sur le monde qui vous entoure et dépasser vos limites, au-delà de l'impossible. Les dispositifs bioptiques d'Ocutech ont aidé des personnes atteintes d'un trouble de la vision centrale en raison d'une dégénérescence maculaire, d'une rétinopathie diabétique, de l'albinisme, de la maladie de Stargardt, d'une atrophie optique, d'une dégénérescence myopique, du nystagmus, de trous maculaires, du PXE, d'achromatopsie, d'une dystrophie des cônes et des bâtonnets ou de bien d'autres troubles de la vue.*

### **Comment les dispositifs bioptiques d'Ocutech améliorent-ils la vision ?**

En agrandissant l'image, les dispositifs bioptiques permettent à de nombreux malvoyants de voir plus clairement et plus loin. Par exemple, si vous ne reconnaissez pas le visage d'un proche à plus de 1 ou 2 mètres, un télescope de puissance 4 peut vous aider à le voir à une distance de 6 mètres !

### **Les télescopes bioptiques : de quoi s'agit-il ?**

Les dispositifs bioptiques sont de minuscules télescopes montés sur la partie supérieure des lunettes. Ils offrent un moyen pratique d'agrandir les objets distants en les rendant instantanément visibles sans vous encombrer les mains.

### **Pourquoi choisir un télescope bioptique Ocutech ?**

Les télescopes bioptiques d'Ocutech utilisent les techniques optiques de la plus grande qualité qui existe pour produire le champ visuel le plus large possible. Il s'agit des seuls télescopes bioptiques qui allient légèreté, taille compacte, facilité de mise au point et confort, qui sont des attributs essentiels pour les utilisateurs.



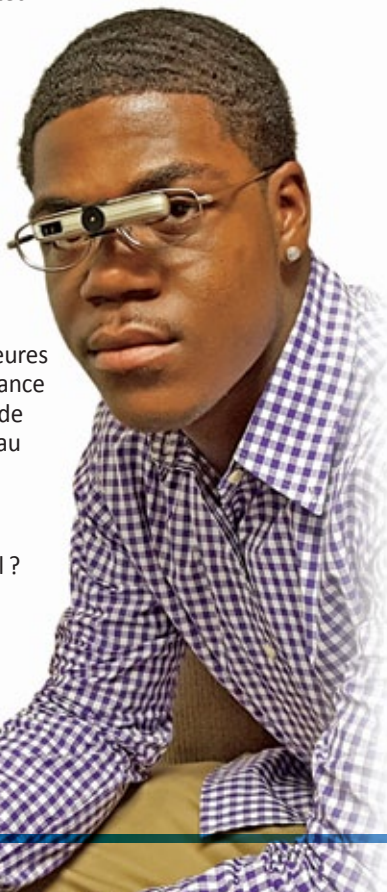
### Comment puis-je me procurer un dispositif biop-tique Ocutech ?

Les dispositifs biop-tiques Ocutech sont disponibles sur ordonnance auprès de spécialistes de la malvoyance dans le monde entier. Adressez-vous à votre spécialiste de la malvoyance ou prenez contact avec Ocutech pour obtenir les coordonnées d'un prescripteur Ocutech dans votre localité.

### Comment savoir si je suis un candidat potentiel

Si vous répondez par l'affirmative aux quatre questions suivantes, vous êtes susceptible d'être un candidat pour les produits Ocutech :

1. Votre trouble de la vision est-il dû à une dégénérescence maculaire ou à un trouble semblable entraînant une perte de la vision centrale détaillée ?
2. L'acuité visuelle de votre meilleur œil avec vos meilleures lunettes de vue sur ordonnance (si vous en utilisez) est-elle de 20/300 (6/90) ou d'un niveau supérieur ?
3. Êtes-vous capable de lire les gros titres sur un journal ?
4. Pouvez-vous regarder la télévision ou reconnaître les visages à plus de 60 cm de distance ?



### La conduite avec les télescopes biop-tiques

La plupart des États et certains pays autorisent une personne malvoyante à obtenir un permis de conduire si elle est en mesure de conduire sans danger à l'aide d'un télescope biop-tique. Un dispositif biop-tique permet au malvoyant de voir plus loin devant afin d'identifier plus tôt les panneaux, les feux de circulation, les piétons, les dangers sur la route et les problèmes de circulation. Les conducteurs voient généralement à travers leurs lunettes ordinaires, et n'utilisent le dispositif biop-tique que pour un court instant, d'une façon comparable à leur utilisation des rétroviseurs.

*L'administration routière de chaque État a ses propres réglementations en matière de conduite avec des dispositifs biop-tiques. Veuillez à vous conformer aux exigences imposées par votre État ou votre pays dans ce domaine. Ocutech ne présente aucune déclaration concernant le caractère adéquat de ses dispositifs ou concernant l'aptitude d'une personne utilisant des dispositifs optiques pour la conduite d'un véhicule.*

**Créée en 1984, la société Ocutech** est un leader mondial dans le domaine du développement de dispositifs télescopiques évolués de grande qualité pour les malvoyants. Les activités initiales de recherche et développement d'Ocutech ont été financées par le National Eye Institute (NIH) et le ministère de la Santé de l'Ontario (Canada). En 1999, Ocutech a reçu la prestigieuse distinction Winston Gordon de l'Institut national canadien pour les aveugles pour le caractère novateur de ses dispositifs télescopiques pour malvoyants.

## OCUTECH®

Notre vision: améliorer votre vue

105 Conner Dr., Ste. 2105  
Chapel Hill, NC 27514 USA  
800 326-6460 • +1 (919) 967-6460  
Fax: +1 (919) 967-8146  
[www.ocutech.com](http://www.ocutech.com)



MDSS GmbH  
Schiffgraben 41  
30175 Hannover, Germany

## VES® Sport II

Le VES® Sport II est la nouvelle version du télescope bioptique très populaire d'Ocutech, avec une conception optique képlérienne. Il offre le champ visuel le plus large et est disponible dans les puissances 4x, 5x et 6x. Il propose une mise au point à une distance d'à peine 18 cm. Le VES® Sport II fournit une image d'une clarté et d'une luminosité exceptionnelles, tandis que son design moderne et léger assure un confort d'utilisation toute la journée. Il est même disponible dans plusieurs coloris ! Le VES® Sport II convient tout particulièrement bien aux personnes atteintes d'un trouble modéré de la vision avec une acuité de 20/300 (6/90) ou d'un niveau supérieur.



## VES® Falcon Autofocus

Seul dispositif bioptique à mise au point automatique au monde, le VES® Falcon offre l'agrandissement le plus naturel possible. De 30 cm à l'infini optique, où que vous jetiez vos regards, l'image sera immédiatement claire. Le seul travail de l'utilisateur est de regarder ! Et comme il pèse à peine 90 g, il peut être porté toute la journée. La pile USB rechargeable donne au VES® Falcon une autonomie d'environ 8 heures. Il peut être utilisé dans le cadre de toutes les applications de télescope bioptique. Disponible dans les puissances 3x, 4x et 5,5x, le VES® Falcon convient à ceux dont l'acuité est de 20/300 (6/90) ou d'un niveau supérieur. Il est disponible dans les coloris noir et argent. Les utilisateurs nous disent qu'il est « fabuleux » !



## VES® Explorer

Le télescope bioptique à mise au point manuelle VES® Explorer, disponible dans les puissances 3x et 4x, intègre le dispositif optique képlérien à large champ visuel d'Ocutech dans un design moderne et plus compact. Il est disponible en 5 coloris. Il offre une mise au point à une distance d'à peine 18 cm. Sa légèreté permet aux enfants comme aux adultes de le porter en tout confort toute la journée. Il convient tout particulièrement bien aux personnes atteintes d'un trouble modéré de la vision avec une acuité de 20/200 (6/60) ou d'un niveau supérieur.



## VES® Mini

Il n'existe pas de dispositif bioptique plus petit, plus léger et au champ visuel plus large que le VES® Mini à puissance 3x (15,0°) d'Ocutech. Il fait à peine la moitié de la taille des autres télescopes bioptiques képlériens (à champ étendu). Il pèse moins de 30 grammes tout en assurant une mise au point rapide et facile à une distance d'à peine 18 cm ! Il est prescrit selon la méthode traditionnelle de montage à travers le verre, et peut être prescrit pour un ou deux yeux, pour la vision de loin ou de près. Le VES® Mini est disponible en noir et en argent. Il est très apprécié pour la conduite bioptique et convient tout particulièrement bien aux personnes atteintes d'un trouble modéré de la vision avec une acuité de 20/150 (6/45) ou d'un niveau supérieur.



## SightScope®

Le SightScope® innovant d'Ocutech peut vous aider à voir deux fois plus loin ! Ce télescope optique galiléen entièrement réglable vous offre le champ visuel le plus large possible. Le SightScope® est disponible dans les puissances d'agrandissement 1,7x et 2,2x avec un dispositif d'élargissement de champ de 0,5x pour la vision en tunnel. Avec des accessoires spéciaux de mise au point pour gros plans ou la version SightScope® NearView pour la vision de près, vous pouvez voir ce qui se passe sur l'ordinateur, sur votre musique, sur vos cartes à jouer et sur vos jeux de société. Les deux versions de SightScope® peuvent être prescrites pour un ou deux yeux, et peuvent être montées sur des pièces de fixation. Elles sont faciles et naturelles à utiliser, et vous pouvez les faire pivoter pour les écarter quand vous n'en avez plus besoin !



*SightScope®  
NearView*



*SightScope®  
0.5x Field Expander*

## VES® K

Le télescope bioptrique à mise au point manuelle VES® K, disponible dans les puissances 3x et 4x, intègre le dispositif optique képlérien à large champ visuel d'Ocutech. Tout comme pour tous les autres produits VES d'Ocutech, il est petit, léger et confortable, et offre une image d'une grande précision d'une extrémité à l'autre. Les patients peuvent porter le VES® K toute la journée. Il convient tout particulièrement bien aux personnes atteintes d'un trouble modéré de la vision avec une acuité de 20/200 (6/60) ou d'un niveau supérieur.



Êtes-vous prêt à  
voir plus clair que  
vous ne vous l'êtes  
jamais imaginé ?



*Ocutech peut changer votre vie*